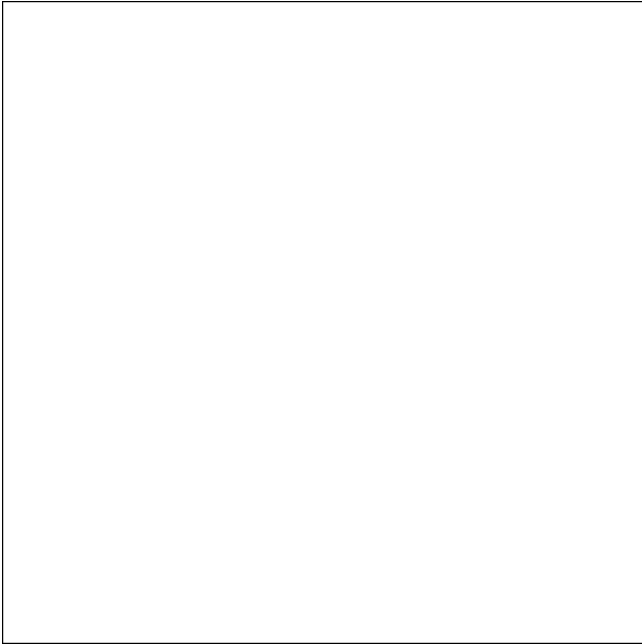




Kugura imyenda

Comprare vestiti

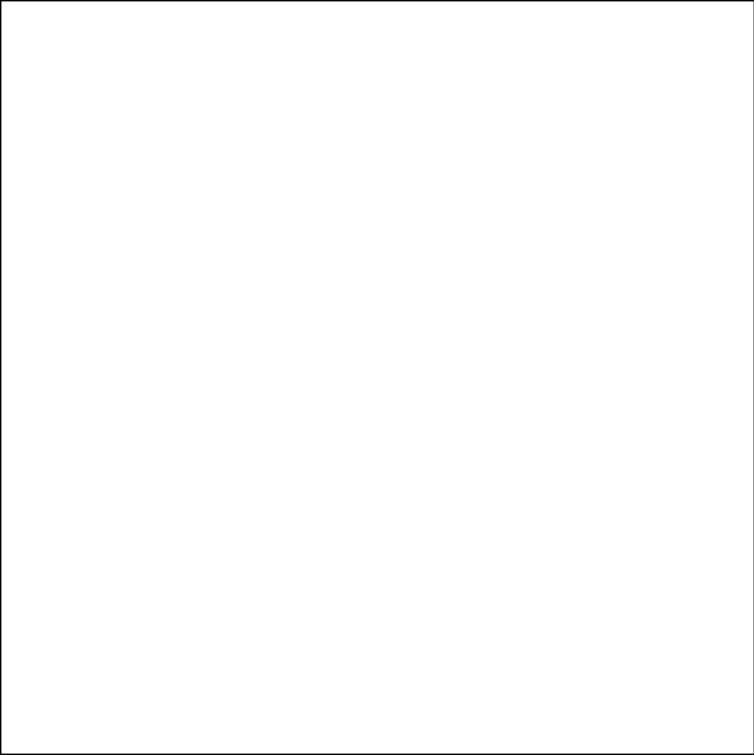
 Espen Stranger-Johannessen

 Sara Sahar Haidari

 Abisange Iragena Sandrine

 3

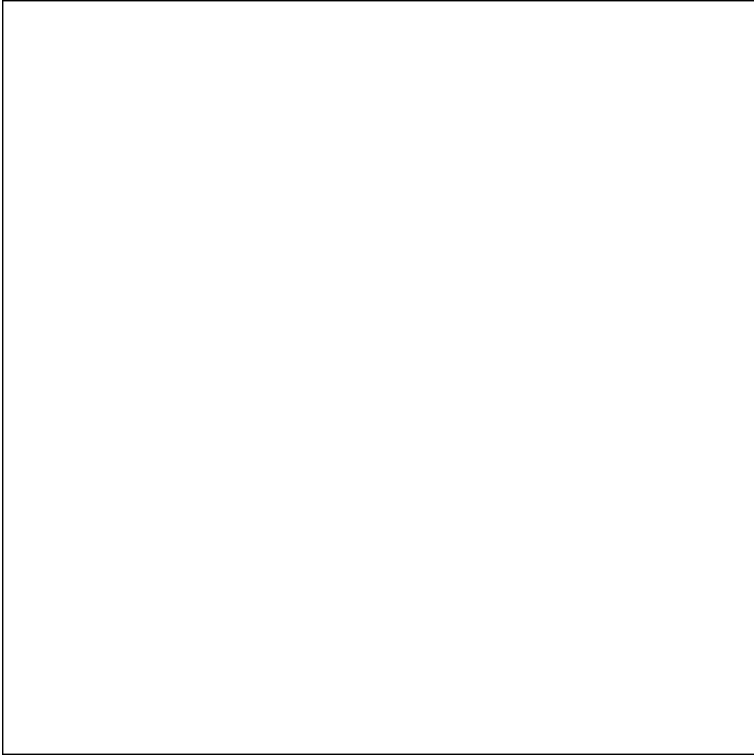
 Ikinyarwanda  / Italiano 



Ishati ya Ali irashaje. Akeneye indi nshyashya.

...

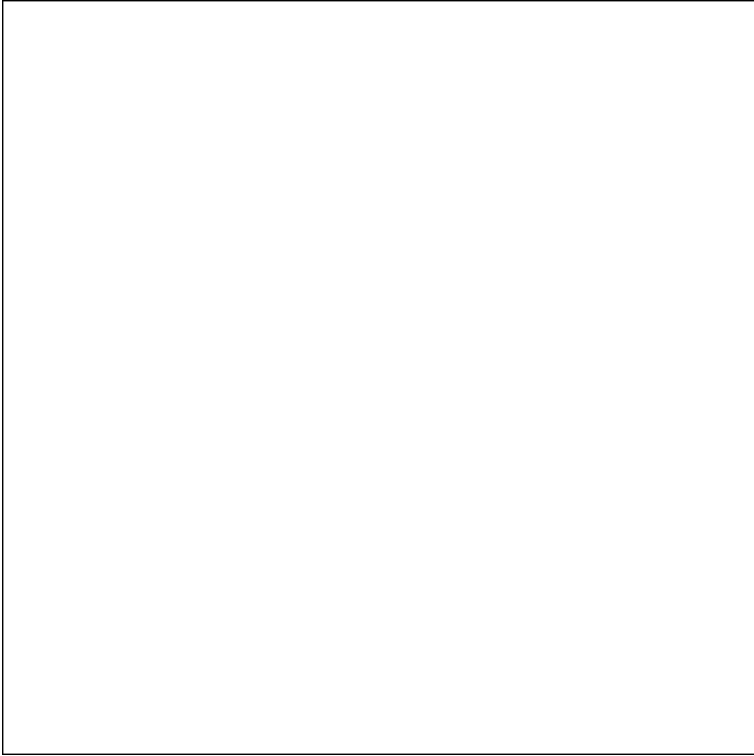
La camicia di Ali è vecchia. Gliene serve una nuova.



Agiye mu isoko gushaka imyenda mishya.

...

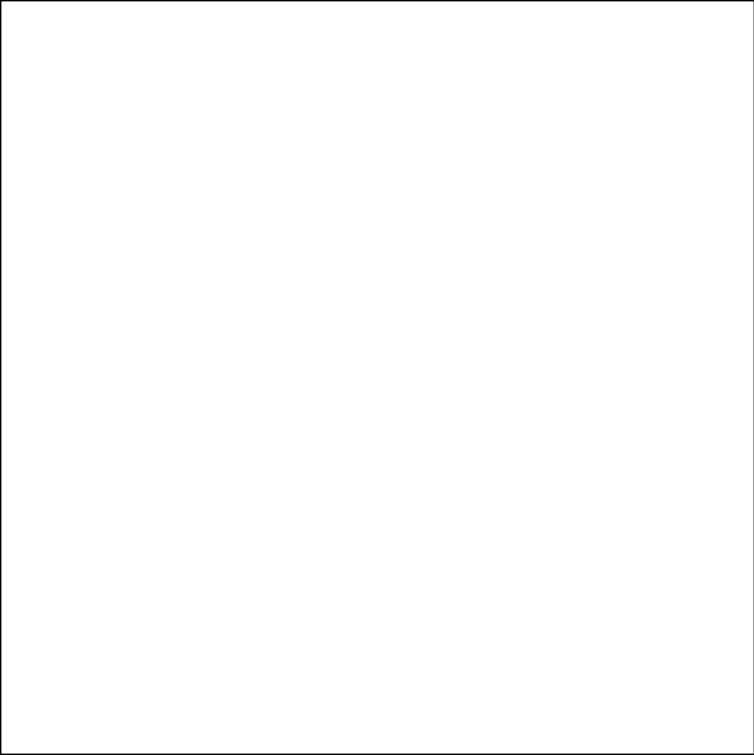
Va al centro commerciale per cercare nuovi abiti.



Ageze mu isoko abura aho iduka ry'imyenda riherereye.

...

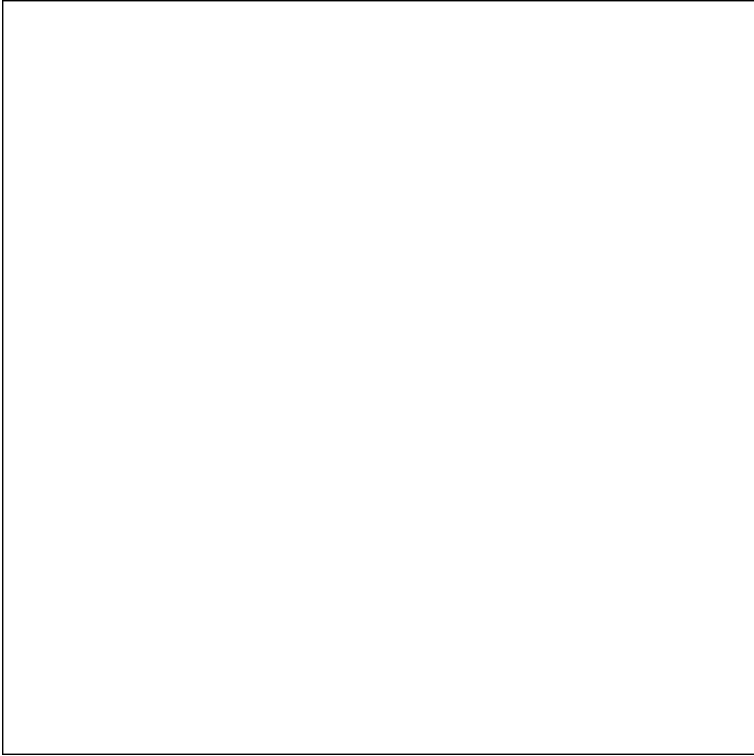
Al centro commerciale non riesce a trovare il negozio di abbigliamento.



Yinjiye mu iduka kubaza aho ari ho. Arabajije ati: “Ni he nagurira imyenda?”

...

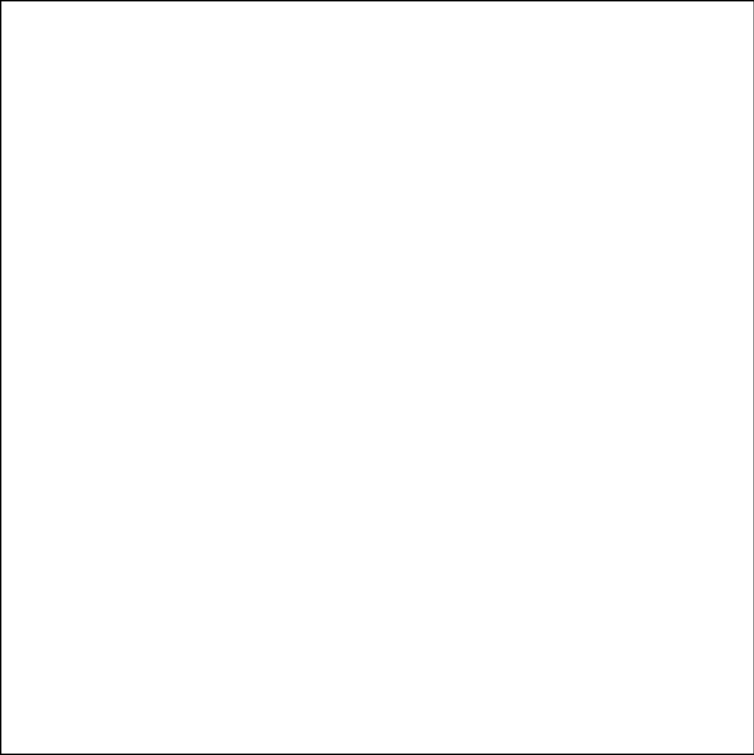
Entra in un negozio per chiedere indicazioni. “Dove posso comprare dei vestiti?” chiede.



Umucuruzi amweretse ku rundi ruhande rw'isoko.
Iduka ry'imyenda riri ku rundi ruhande!

...

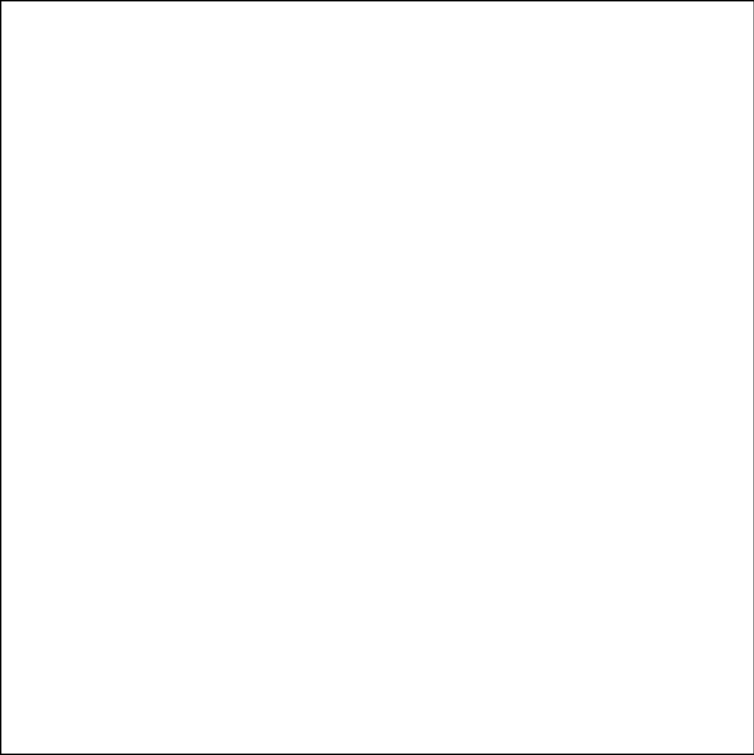
Il negoziante indica l'altro lato del centro. Il negozio
di abbigliamento è sul lato opposto!



Ali arinjiye maze atangira gushaka ishati. Amashati
ni manini kuri we, kandi arahenze cyane.

. . .

Ali entra e cerca una camicia. Le camicie sono
troppo grandi per lui, e piuttosto care.



Ahubwo yiguriye amapataro kubera ko bari barimo kuyateza. Afashe umwanzuro wo kuzagura ishati mu kwezi gutaha yahembwe.

...

Invece compra un paio di pantaloni perchè sono in offerta. Decide di comprare la camicia il mese successivo, quando riceverà il suo stipendio.



LIDA Stories

lidastories.net

Kugura imyenda

Comprare vestiti

 Espen Stranger-Johannessen

 Sara Sahar Haidari

 Abisange Iragena Sandrine (rw), Andrea Ciasca Marra (it)

